

45 <sup>а</sup>А отъ шестыи часъ станжъ тьма по всич-  
46 къ-тъ земіжъ, до деветый часъ. А около  
деветый часъ <sup>б</sup>извика Иисусъ съ голѣмъ  
гласъ, и казуваше: «Или, Или, лама са-  
вахеани?» то есть: «Боже мой, Боже мой,  
47 защо си мя оставилъ? И нѣкои отъ стоя-  
щи-тъ тамо, като чуххъ, думаххъ: Иліїхъ  
48 зове той. И тутакси единъ отъ тѣхъ ся  
застече, и зъ гжбжъ та <sup>в</sup>іхъ напълни съ  
оцеть и іжъ обви на тръстъ, и даваше му  
49 да піе. А други-тъ казуваххъ: Остави да  
видимъ да ли ще дойде Илія да го избави.  
50 <sup>а</sup>Иисусъ като извика пакъ съ голѣмъ  
гласъ, издихнажъ.

51 И ето <sup>в</sup>авѣса-та на храмъ-тъ раздра ся  
на дѣвѣ отъ горѣ до долу: и земя-та ся  
потресе, и каменіе-тъ ся распукнажъ.  
52 И гробове-тъ ся растворихъ, и много тѣ-  
леса на умрѣлы-тъ святыхъ въстанажъ,  
53 И като излѣзохъ отъ гробове-тъ, олѣдъ  
мегово-то въскръсение, влѣзохъ въ свя-  
тыи-тъ градъ, и явихъ ся на мнозина.  
54 <sup>в</sup>А стотникъ-тъ и съ него които пазѣхъ  
Иисуса, като видѣхъ землетресеніе-то и  
все що станжъ, уплашихъ ся много, и ду-  
мехъ: Истинъ Сынъ Божій бѣ тойзи.

55 Тамо бѣхъ още и гледахъ издалечъ  
жены много, <sup>в</sup>които бѣхъ постѣдовали  
Иисуса отъ Галилеїхъ, и му слугувахъ:  
56 «Между които бѣше Марія Магдалина, и  
Марія майка-та на Іакова и на Іосія, и  
майка-та на сынове-тѣ Зеведеевы.

57 И когато станжъ вечеръ, дойде единъ  
богатъ человѣкъ отъ Ариамаеїхъ, на име  
Іосифъ, кийто и самъ бѣше ся училъ при  
58 Иисуса. Той дойде при Пилата, и поиска  
тѣло-то Иисусово. Тогазъ Пилатъ повелѣ-  
59 да му ся даде тѣло-то. И като зѣ Іосифъ  
тѣло-то, обви го съ чистжъ плащаницѣ,  
60 И «положи го въ новыи-тѣ свой гробъ,  
който бѣ изѣбѣлъ въ камыкъ-тъ, и като  
привали камыкъ голѣмъ на гробъ-тъ на  
61 врата-та, отиде си. А тамо бѣше Марія  
Магдалина, и друга-та Марія, та сѣдѣхъ  
спрѣцжъ гробъ-тъ.

62 И на утрини-тѣ, която е слѣдъ петъкъ-  
тъ, събрахъ ся първосященници-тѣ и Фа-  
63 рисеи-тѣ при Пилата, И казувахъ: Госпо-  
дарю, напомнихъ си че онзи измамникъ,  
когато бѣ още живъ, рече: «Слѣдъ три  
64 дни ще въскръснѫ. Повели прочее да ся  
зазарди гробъ-тъ до третий-тѣ день, да не  
бы ученици-тѣ му да дойдатъ прѣзъ ношъ  
да го откраднатъ, и рекътъ на народъ-тѣ:  
Въскръснѫ отъ мъртви-тѣ; и ще бѫде  
секта-та измама по лоша отъ първ-тѣ.

65 Рече имъ Пилатъ: Имате стражъ: идѣте,  
66 завардѣте както знаете. И тѣ отидохъ та  
завардихъ гробъ-тъ, «запечатахъ камыкъ-  
тъ, и поставихъ стражъ.

## ГЛАВА 28.

1 <sup>а</sup>И като ся мина сѫбота-та, на разсѣмъ-  
нованіе въ първый-тѣ день на седмицѣ-  
тѣ, дойде Марія Магдалина, и <sup>в</sup>друга-та  
2 Марія, да видятъ гробъ-тъ. И ето, станжъ  
трусы голѣмъ; защото <sup>в</sup>ангелъ Господень  
слѣзъ отъ небѣ-то, та пристажи и отвали  
камыкъ-тъ отъ врата-та, и сѣдѣше отъ  
3 горѣ на него. <sup>в</sup>На гледъ бѣ той като бле-  
секавица, и облѣкло-то му бѣло като снѣгъ.  
4 И отъ страхъ-тъ му стреснажъ ся стра-  
5 жари-тъ, и станжъ като мъртви. А ан-  
гель-тъ отговори и рече на жени-тѣ: Не  
бойте ся вы, защото знаіжъ, че Иисуса ра-  
6 спятаго търсите. Не е тuka; защото въ-  
7 скръснѫ, <sup>в</sup>както рече: елате, виждте мъ-  
8 сто-то дѣто лѣжеше Господь. И скоро и-  
9 дѣте та каждѣте на ученици-тѣ му, че въ-  
10 скръснѫ отъ мъртви-тѣ; и ето, <sup>в</sup>остхожда  
прѣди васъ въ Галилеїхъ: тамъ ще го ви-  
11 дите: его, казахъ ви. И излѣзохъ скоро  
отъ гробъ-тъ съсъ страхъ и радость го-  
лѣмъ, и завткохъ ся да извѣстятъ на  
ученици-тѣ му.

9 И когато отхождахъ да извѣстятъ на  
ученици-тѣ му, ето <sup>в</sup>Иисусъ гы срѣцихъ,  
и рече: Радуйте ся. А тѣ пристажихъ,  
та ся уловихъ за нозѣ-тѣ му, и поклони-  
10 нихъ му ся. Тогазъ казува имъ Иисусъ: Не  
бойте ся: идѣте, <sup>в</sup>извѣстѣте на братія-  
та ми, да идѣтъ въ Галилеїхъ, и тамъ ще  
мя видѣть.

11 А когато тѣ отивахъ, ето нѣкои отъ  
стражъ-тѣ дойдохъ въ градъ-тъ и извѣ-  
стихъ на първосященници-тѣ всичко що  
12 бѣ станжало. И тѣ като ся събрахъ съсъ  
старѣшины-тѣ, и қато ся съѣтвовало,  
13 дадохъ на войни-тѣ сребро доволно, и  
думахъ <sup>и</sup>: Каждѣ че ученици-тѣ му  
14 дойдохъ прѣзъ ношъ и го откраднажъ,  
15 когато ный спѣхъ. И ако ся чуе това  
прѣдъ управителя, ный ще го убѣдимъ,  
16 и ще сторимъ вы да иѣмате грыжъ. И  
тѣ като зѣхъ пары-тѣ, сторихъ както  
быхъ научени, и расчу ся това слово ме-  
жду Іудеи-тѣ даже до днесъ.

16 А единадесетъ-тѣ ученици отидохъ въ  
Галилеїхъ, на горжъ-тѣ <sup>в</sup>дѣто имъ заржча  
17 Иисусъ. И като го видѣхъ, поклонихъ му  
18 ся: а нѣкои ся усумнѣхъ. И пристажи

<sup>а</sup> Амос. 8; 9. Мар. 15; 33.  
Лук. 23; 44.

<sup>в</sup> Евр. 5; 7.

<sup>в</sup> Псал. 22; 1.

<sup>в</sup> Псал. 63; 21. Мар. 15; 36.

Лук. 23; 36. Іоан. 19; 29.

<sup>в</sup> Мар. 15; 37. Лук. 23; 46.

<sup>в</sup> Іох. 26; 31. 2 Лѣт. 3; 14.

Мар. 15; 38. Лук. 23; 45.

<sup>в</sup> Ст. 36. Мар. 15; 39. Лук.  
23; 47.

<sup>в</sup> Лук. 8; 2, 3.

<sup>в</sup> Мар. 15; 40.

<sup>в</sup> Мар. 15; 42. Лук. 23; 50.

Іоан. 19; 38

<sup>в</sup> Іса. 53; 9.

<sup>в</sup> Гл. 16; 21; 17; 23. 20; 19.

<sup>в</sup> Гл. 27; 56.

<sup>в</sup> Мар. 16; 5. Лук. 24; 4.

26; 61. Мар. 8; 31. 10; 34.

Лук. 9; 22. 18; 33. 24; 6,  
7. Іоан. 2; 19.

<sup>в</sup> Дан. 6; 17.

—

<sup>в</sup> Мар. 16; 1. Лук. 24; 1.

Іоан. 20; 1.

<sup>в</sup> Гл. 27; 56.

<sup>в</sup> Мар. 16; 5. Лук. 24; 4.

26; 61. Мар. 8; 31. 10; 34.

<sup>в</sup> Іоан. 20; 12.

<sup>в</sup> Дан. 10; 6.

<sup>в</sup> Гл. 12; 40. 16; 21, 17; 23.

20; 19.

<sup>в</sup> Гл. 26; 32. Мар. 16; 7.

<sup>в</sup> Іоан. 20; 9. Іоан. 20; 14.

<sup>в</sup> Іоан. 20; 17. Рим. 8; 28.

<sup>в</sup> Евр. 2; 11.

<sup>в</sup> Гл. 26; 32. Ст. 7,